EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 7.10.2010
KOM(2010) 551 v konečnom znení

2010/0283 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť na financovanie Európskeho rozvojového fondu (tretia splátka na rok 2010)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

V súlade s článkom 57 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre ERF sa tento návrh týka:

sumy tretej splátky tohto príspevku na rok 2010 („n+1“ v zmysle stálych postupov stanovených v tomto článku).

V súlade s článkom 57 ods. 7 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre ERF sa zvlášť uvádza suma, s ktorou hospodári Komisia a zvlášť suma, s ktorou hospodári Európska investičná banka (EIB).

V súlade s článkom 145 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre ERF oznámila EIB Komisii svoje aktualizované odhady záväzkov a platieb týkajúce sa nástrojov, ktoré spravuje.

V súlade s článkom 57 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre ERF musí Rada o tomto návrhu rozhodnúť najneskôr do 21 kalendárnych dní po tom, čo Komisia predloží návrh, a členské štáty musia uhradiť tretiu splátku príspevku najneskôr do 21 kalendárnych dní po dni, v ktorom im bolo rozhodnutie Rady oznámené.

V článku 58 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa ustanovuje, že výzvy na úhradu príspevkov sa najskôr použijú na splatenie súm stanovených pre predchádzajúce ERF, a to jedna po druhej. Výzvy na úhradu príspevkov, ktoré sú predmetom tohto návrhu, sa teda týkajú súm v rámci 9. ERF.

Je potrebné pripomenúť, že v článku 60 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre ERF sa ustanovuje, že v prípade, ak splátka príspevkov splatných podľa tohto článku nebude zaplatená v určenom termíne, príslušný členský štát bude musieť zaplatiť úroky z nezaplatenej sumy. Podmienky na zaplatenie úrokov sú vymedzené v tom istom článku.

2010/0283 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť na financovanie Európskeho rozvojového fondu (tretia splátka na rok 2010)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na vnútornú dohodu medzi zástupcami vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o financovaní pomoci Spoločenstva na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2008 – 2013 v súlade s Dohodou o partnerstve AKT – ES a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiam, na ktoré sa vzťahuje časť 4 Zmluvy o ES[1], a najmä na jej článok 7,

so zreteľom na nariadenie o rozpočtových pravidlách z 18. februára 2008, ktoré sa vzťahuje na 10. Európsky rozvojový fond, ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách 10. ERF“[2], a najmä na jeho článok 57 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie[3],

keďže:

(1) V článku 58 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre 10. Európsky rozvojový fond (ďalej len „ERF“) sa stanovuje, že výzvy na úhradu príspevkov najprv vyčerpajú sumy stanovené pre predchádzajúce ERF. Preto by sa mala uskutočniť výzva na poskytnutie príspevkov v rámci 9. ERF.

(2) V súlade s prvým odsekom článku 145 nariadenia o rozpočtových pravidlách pre 10. ERF Európska investičná banka oznámila Komisii aktualizované odhady záväzkov a platieb v rámci nástrojov, ktoré spravuje.

(3) Rada by mala o tomto návrhu rozhodnúť najneskôr do 21 kalendárnych dní po jeho predložení Komisiou a členské štáty by mali uhradiť tretiu splátku príspevku najneskôr do 21 kalendárnych dní po dni, v ktorom im bolo rozhodnutie Rady oznámené,

---

1 Ú. v. EÚ L 247, 9. 9. 2006, s. 32.
2 Ú. v. EÚ L 78, 19.3.2008, s. 1.
3 Ú. v. EÚ C ..., ..., s. .

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príspevky, ktoré musia členské štáty uhradiť Komisii a Európskej investičnej banke v rámci tretej splátky na rok 2010 na financovanie ERF, sú uvedené v tabuľke v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom, ktoré prispievajú do 9. ERF.

V Bruseli

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

Príspevky v rámci tretej splátky na rok 2010 (v EUR)

Členský štát	%	Na úhradu EIB	Na úhradu Komisii	Spolu
Nemecko	23,36	4 672 000	116 800 000	121 472 000
Belgicko	3,92	784 000	19 600 000	20 384 000
Dánsko	2,14	428 000	10 700 000	11 128 000
Španielsko	5,84	1 168 000	29 200 000	30 368 000
Francúzsko	24,30	4 860 000	121 500 000	126 360 000
Grécko	1,25	250 000	6 250 000	6 500 000
Írsko	0,62	124 000	3 100 000	3 224 000
Taliansko	12,54	2 508 000	62 700 000	65 208 000
Luxembursko	0,29	58 000	1 450 000	1 508 000
Holandsko	5,22	1 044 000	26 100 000	27 144 000
Portugalsko	0,97	194 000	4 850 000	5 044 000
Spojené kráľovstvo	12,69	2 538 000	63 450 000	65 988 000
Rakúsko	2,65	530 000	13 250 000	13 780 000
Fínsko	1,48	296 000	7 400 000	7 696 000
Švédsko	2,73	546 000	13 650 000	14 196 000
SPOLU	100,00	20 000 000	500 000 000	**520 000 000**